

Impressum

mt-medizintechnik
erscheint 6-mal jährlich

128. Jahrgang

Schriftleitung

C. Backhaus, Hamburg
c-backhaus@t-online.de
R.-D. Böckmann,
rolf-dieter.boeckmann@t-online.de
J. Dreher, Stuttgart
juergen.dreher@online.de
M. Fiebig verantwortlich,
schriftleitungmt@aol.com
H. Frankenberger, Lübeck
rh-frankenberger@hotmail.com
U. Hölscher, Münster,
uvo.hoelscher@fh-muenster.de
A. Keller, Ilmenau,
Andreas.Keller@tu-ilmenau.de
H. Pfeiff, Gießen, Hans.Pfeiff@gmx.de
Maic Regner, Dresden,
Regner@uniklinikum-dresden.de
J. Stettin, Hamburg,
Juergen.Stettin@rzbd.haw-hamburg.de

Verlag

TUV Media GmbH
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 903060, 51123 Köln
Tel.: 0221/806-3535,
Fax: 0221/806-3510
E-Mail: tuev-media@de.tuv.com
www.tuev-media.de
Geschäftsführerin:
Gabriele Landes

Koordination:

Cindy Bouchagiar
Tel.: 0221/806-3507
cindy.bouchagiar@de.tuv.com

Anzeigenverwaltung:

Gudrun Karafiol
Tel.: 0221/806-3536
E-Mail: Gudrun.Karafiol@de.tuv.com

Satz: DSV, Bernd Meier, Stockhausen

Druck: VeBu Druck + Medien GmbH,
Bad Schussenried

Bezugs- u. Lieferbedingungen medizintechnik:

Jahresabonnementspreis
Inland 67,- € zuzüglich Versandkosten
Preisänderungen vorbehalten.
Einzelheft 15,- €.
Studentenabonnement 47,- €
zzgl. Versandkosten
Bestellungen nehmen der Verlag und
alle Buchhandlungen im In- und Aus-
land entgegen. Die Kündigung des
Abonnements ist mit einer Frist von
6 Wochen jeweils zum 31.12.
möglich und schriftlich an den Verlag
zu richten. Die Abonnementsgebühren
werden jährlich im Voraus in Rechnung
gestellt oder bei Teilnahme am Last-
schriftverfahren jährlich oder viertel-
jährlich abgebucht. Sollte die Fachzeit-
schrift aus Gründen, die nicht vom
Verlag zu vertreten sind, nicht geliefert
werden können, besteht kein Anspruch
auf Nachlieferung oder Erstattung
vorausbezahlter Bezugsgelder.

– Anzeigenpreis nach Tarif v. 1.1.2007 –
Mit der Annahme von Originalbeiträ-
gen zur Veröffentlichung erwirbt der
Verlag das uneingeschränkte Verfü-
gungsrecht. Die Zeitschrift und alle in
ihr enthaltenen Beiträge und Abbildun-
gen sind urheberrechtlich geschützt.
Mit Ausnahme der gesetzlich zugelas-
senen Fälle ist eine Verwertung ohne
Einwilligung des Verlags strafbar. Der
Verlag ist bereit, von einzelnen Beiträ-
gen Sonderdrucke gegen Berechnung
zu liefern. Gerichtsstand für Volk Kauf-
leute ist Köln, für alle Übrigen gilt die-
ser Gerichtsstand, sofern Ansprüche
im Wege des Mahnverfahrens geltend
gemacht werden.

Hinweis für Autoren

unter www.mt-medizintechnik.de
Manuskripte sind einzusenden an
Prof. Dr. M. Fiebig
Margarethenstr. 48
61231 Bad Nauheim
schriftleitungmt@aol.com

Inhalt

EDITORIAL

3 Patientensicherheit: Medizin und Medizintechnik müssen noch besser zusammenarbeiten

KURZ UND INTERESSANT

6 Nachrichten • Vorschriften • Neuerungen

REFERATE

12 Ch. Schalk, K. Fox und J. Hilbert Ist die Medizintechnik in Deutschland zukunftsfähig?

19 B. Buß und A. Steffen Medical Safety Design Medizingeräte normenkonform entwickeln und dokumentieren

23 L. Zhang und R. Kleinöder LabVIEW in der Medizintechnik Möglichkeiten des Einsatzes der grafischen Programmier- sprachen LabVIEW in Verbindung mit USB-Modulen

26 A. Weingärtner Medica und Compamed 2007

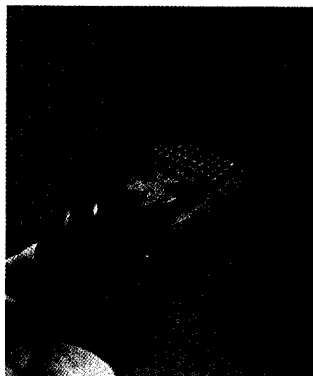
30 A. Gärtner Digitalisierung analoger Videobilder

NACHRICHTEN AUS DEN VERBÄNDEN

35 Normung

AKTUELL

36 Firmeninformationen



Titelbild: Schonend, schnell, mobil,
günstig anzuschaffen und leicht zu
bedienen – dies sind nach wie vor die
Pluspunkte der Ultraschalltechnolo-
gie. Doch hier machen die Entwickler
keine Pause, wie das umfangreiche
Portfolio der neuesten Ultraschallsys-
teme von Siemens Medical Solutions
zeigt. Dazu gehört etwa das Acuson
P10, das kleinste Ultraschallgerät der
Welt, das besonders für die Notfall-
medizin geeignet ist.

Foto: (Siemens Medical Systems)

Termine

3. bis 4. März 2008, Hamburg

Seminar: „ISO 13485 – Qualitäts-
management für Medizinprodukte-
Hersteller“.

E-Mail: Sima.Niknafs@prosystems-ag.de
Infos: <http://www.prosystems-ag.com>

6. bis 7. März 2008, Münster

MEK 2008 – 5. Medizintechnik- und
Ergonomiekongress und APS 2008 –
3. Jahrestagung des Aktionsbündnis
Patientensicherheit. Tagungsleitung:
Prof. Dr. M. Schrappe und Prof. Dr.-Ing.
U. Hoelscher, Münster. Weitere Infor-
mationen: aps-mek2008@vde.vom
Infos: Aktionsbündnis Patientensicher-
heit e.V. (APS), <http://www.aps-mek2008.com>

11. bis 12. März 2008, Ałtdorf

Seminar: „Qualitätsplaner“. Leitung:
Dipl.-Ing. M. Wänke, Dr. H.-P. Schneider,
Köln/Leipzig. Weitere Informationen:
E-Mail: taw@taw.de
Infos: Technische Akademie Wuppertal:
<http://www.taw.de>

17. April 2008, Stuttgart

Seminar: „Risikomanagement bei tele-
medizinischer Anwendung“.
E-Mail: Sima.Niknafs@prosystems-ag.de
Infos: <http://www.prosystems-ag.com>

22. April 2008, Nürnberg

Seminar: „Design und Entwicklung von
Medizinprodukten“.
Weitere Informationen: Petra Schätzlein-
Maierl
E-Mail: petra.schaetzlein-maierl@lga.de
Infos: [http://lga.de/tuv/de/seminare/
index_seminare.shtml](http://lga.de/tuv/de/seminare/index_seminare.shtml)

25. April 2008, Bonn

Seminar: „Schulung Medizinprodukte-
berater“. Infos: <http://www.bvmed.de>

30. April bis 3. Mai 2008, Berlin

89. Deutscher Röntgenkongress,
Kongress und Fachausstellung.
Infos: <http://www.drg.de>

Weitere Termine:

<http://www.mt-medizintechnik.de>